

Title (en)  
Finisher

Title (de)  
Finisher

Title (fr)  
Finisseur

Publication  
**EP 0881317 A1 19981202 (DE)**

Application  
**EP 98109765 A 19980528**

Priority  
DE 19722447 A 19970528

Abstract (en)  
The machine to finish a garment has a unit (2) with sections (3-5) to fix the sleeves. It has selected inner sleeve tension for long and short sleeves. One section (3,4) is positioned with an inner sleeve tensioning body (3) to fix the ends of long sleeves, and the other section has a further sleeve inner tensioning body (5). The two sleeve tensioning bodies (3,5) are moved in relation to each other to fix the ends of short sleeves.

Abstract (de)  
Es wird ein Finisher mit einer Haltevorrichtung für ein Kleidungsstück und einer eine Baueinheit (2) bildenden Ärmelfixiereinrichtung (3, 4, 5) zum Innenspannen von wahlweise Lang- oder Kurzarm-Ärmelenden beschrieben. Die Ärmelfixiereinrichtung ist mittels eine Bewegungsvorrichtung so bewegbar, daß für die Lang- bzw. Kurzarmfixierung jeweils optimale Abstände und Winkelstellungen einstellbar sind. Um eine schnelle Umrüstung von Langärmeln auf Kurzärmeln zu ermöglichen, wobei die spezifischen Qualitätsanforderungen hinsichtlich der Manschetten- bzw. Ärmelformen optimal erfüllt werden, wird vorgeschlagen, eine erste Fixiervorrichtung (3, 4) mit einem ersten Innenspannkörper (3) zum Fixieren von Langarm-Ärmelenden und eine zweite Fixiervorrichtung mit einem zweiten Innenspannkörper (5) vorzusehen. Der erste und der zweite Innenspannkörper (3, 5) sind dann zum Fixieren von Kurzarm-Ärmelenden relativ zueinander bewegbar. <IMAGE>

IPC 1-7  
**D06F 73/00**

IPC 8 full level  
**D06F 73/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**D06F 73/00** (2013.01)

Citation (search report)  

- [A] EP 0392174 A2 19901017 - HABBE KARL HEINZ [DE]
- [A] DE 1234667 B 19670223 - AUGUST FELIX PARIS
- [A] US 1659097 A 19280214 - CHARLES GYGI
- [A] US 2811291 A 19571029 - LEVINSON JR LOUIS LAVALLE

Cited by  
EP1528142A3

Designated contracting state (EPC)  
DE IT

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0881317 A1 19981202; EP 0881317 B1 20021106; DE 19722447 A1 19981203; DE 59806146 D1 20021212**

DOCDB simple family (application)  
**EP 98109765 A 19980528; DE 19722447 A 19970528; DE 59806146 T 19980528**